

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:
1 óra 60 fillér.
3 óra 1.80 fill.
Vidéken:
1 óra 1 kor. 20 fillér.

KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Deák Ferencz-u. 18. sz.,
hová minden levelezés
és egyéb küldemény
czimzendő.
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Lapzárás: este 10 órakor.

Felölös szerkesztő: Schaberl József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Megkésett szerető. — Tizennégy éves gyilkos.

Ötszáz helyett ötven.

Kolozsvár, nov. 4.

Most folynak az ellenőrzési szemlék az országban, ami voltaképpen nem való egyéb, minthogy a militarizmus egy munkanapot elraboljon azoktól, akiknek jut még munka az országban.

Ezek a szerencsés emberek nem sokan vannak már. Számuk rettenetes apadása legjobban kiviláglik a homonnai ellenőrzési szemléből, ahol ötszáz tartalékos katona helyett csak ötven ember jelentkezett az ellenőrzési szemlénél. A szemlét végző tiszt kérdésére, hogy a hatóság miért nem állította elő mind az ötszázat, a hivatalnok így felelt:

„Nem lehetett előállítani valamennyit, mert négyszázötven tartalékos kivándorolt Amerikába.“

Az ország pusztulásának, melybe a mai politikai és társadalmi rendszer mellett jutottunk, mi sem adhatná megdöbbentőbb képét, mint ennek a négyszázötvenéleterős férfinak menekülése az éhhalál elől. Katonásorban levő, munkabíró férfiak voltak, kiknek az ország nem tudott annyit se juttatni, hogy munkával ellátta volna őket.

S ez az ország a nagyhatalmi állás hóbortját növeli magában évről-évre nagyobbra, ez az ország fokozza hadügyi kiadását és emeli két millió koronával a király évi fizetését, mely a nélkül is olyan nagy, hogy csu-

pán az oroszok csárja élvez nagyobb jövedelmet.

De mindezek a szomorú esetek nem tanítják józanságra az ország népét. Nem látják, hogy a mai rendszer mellett se a kiadások fokozásának, se a pusztulás növekedésének elejét venni nem lehet. Feltartózhatatlanul halad az egyik is, meg a másik is a maga útján, míg az egész rendszer romba dül, hogy felépüljön rajta egy új társadalom, a melyben az államot és a társadalmat nem a militarizmus szuronyerdeje, nem a césarizmus erőszakja, de a kultúra ereje és a munka szeretete tartja fenn.

A betyárok.

— Reggeli levél. —

Kolozsvár, nov. 4.

Bocsánatot kérünk minden tisztos kollegánktól, hogy e czímen irunk az ujságírásnak arról a szegénylegényéről, akit az ujságok tegnapi híradása szerint egy alföldi városkában végigkorbácsoltak. Mert ez az „ur“: Ferenczi Dénes, akit alávaló és gaz rágalma kért egy férj megfenyített, szintén „ujságíró“. Sa rég elmúlt időben Máthé (Molnár) László, aki Szentesen a *Csongrád megyei Ellenzék*-et „szerkesztette“, míg különböző reábizonyított büntetőjogi botlásért le nem tartóztatták — szintén „ujságíró“ volt. Hasztalan is tagadni ebbeli minőségüket. A társadalom, mint ujságírókról beszél felőlük s nekünk is, mint ujságírókkal kell leszámolnunk velük a nyivánosság előtt.

Mondhatjuk a következőket: minden pályán van salak s a legtisztább bornak is van alja. Bármilyen gondal mivelt földön is felüti fejét a gyom és gaz. Még oly zárt testületekben is, mint a tisztviselői, avagy a ka-

tonai — a foglalkozások és hivatások másegyébb ágairól nem szólva — akad bünös, gonosztévő, alávaló jellem. Akad természetesen az ujságírás terén is, amely szabad pálya, amely a hivatottakat és hivatlanokat egyaránt vonzza a maga légkörébe. És emellett olyan széles és sokoldalú terrenum, hogy az erkölcsi ellenőrzés rajta — különösen a perifériákon — tisztára lehetetlen.

Aki néhány rendőri hirt visz be egy tizedrangu zuglapocskána, már ujságírónak adja ki magát s ez ellen nincs védelem. Aki pedig valamelyes uton abba a helyzetbe jut, hogy hivatásos ujságírókkal érintkezik, találkozik velük színházban turfon, vagy kávéházban — az csakhamar nekibátorodva besompolyog a közgyűlési termekbe is s kigúlozkodva, hernyóból pillangóvá lessz és a piaci légy szemtelenségével garázdálkodik. A fővárosban is, különösen ott, ahol igazi ujságíró nincs jelen: a vidéken és épp Kolozsváron korlátlanul. És ismétljük a fölajdulást: ez ellen nincs védelem. A közönség is s a tisztos ujságírás nimbusa is ki van téve, ki van szolgáltatva ez alakoknak, a becsületes zsurnalisztika e hernyóinak, kibiczeinek és parazitáinak és e bajt sok esetben komplikálja az, hogy hiába akad egy tisztességes ujságíró, aki leplezi a szegénylegényt, vannak körünkben olyan szánandó alakok, akik saját „én“-jükkel nem lévén tisztában, szivesen keresik e brigantik társaságát és helyet adnak lapjukban munkájuknak.

Pedig tiszta gondolkodás mellett nem lehet közömbösen elmenünk ez alakok mellett, mert ezek azok, akik megromtják a társadalomban az ujságírás hírét, akik viselt dolgaikkal megintják a hivatásos ujságírók tekintélyét és kiszolgáltatják őket annak a semmibevevésnek, melyet lépten nyomon érezhetünk. Ezek teszik antipatikussá az ujságírókat. Ezek a *hepeziások*, a lelkiismeretlenek, a tudatlanok, a *revolverezők*, a vakmerő hazudók; ezek homályosítják el a becsületes hírlapíródalom fényes köntösét. A becsületes magyar zsurnalisztika hatalmas erőt fej-

tett ki, nagy lendületet vett és tartalmas erkölcsi tökéletet hozott föl s e paraziták azt fogyasztják. Az igazi ujságíró csupa szív, csupa lélek, maga a becsületesség és lelkiismeretesség, legelső és leghátrabb harczosa az igazságnak s mindennek, ami szép, nemes és lélekemelő s gyakran martirja is hevéletének és igaz érzésének: A közönség és társadalom szemében pedig egy kalap alá jut azokkal az „ujságírókkal“...

S ismétlem: ez ellen nincs védelem. Azaz, hogy van rá mód, de sajnos, hogy ritkán és későn veszik igénybe, a büntető-törvény és a *kutyakorbács*...

Két falu harca.

— Eredeti tudósítás. —

Kolozsvár, nov. 4.

Valóságos kis csatározásról veszünk hírt Runk községből. Két falu áll egymás ellen: Runk és Ivánvára, melyeknek felbőszült gazdái a legmodernebb értelemben vett fölfegyverkezésel indultak egymás ellen. A háboru előzményeiről ezeket írja tudósítónk:

Február havában volt az ivánvári bíróválasztás és mert abban a községben nem találtak alkalmas gazdára, aki bíró legyen, Runk községet keresték föl bíró iránt, a mely meg is nevezte a maga kiszemeltjét Farikás Gyorgye gazdag falusiember személyében. A választás Farikás javára folyt le s azóta vége-hossza nincs a két falu közötti egyenetlenségnek.

Mult hét péntekén formaszerű hadizenettel járultak az ivánváriak Runk polgárai elé, akik elfogadták a kihívást s mozgósították összes fegyverforgató társaikat, hogy eldöntsék, kit illet meg az igazság.

Tegnapelőtt találkozott a két falu népe egy közeli völgykötletben s fegyverrel ellátott gazdái már 500 lépésről megkezdtek egymás ellen a tüzelést.

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Az üzlethelyiség legkésőbb 1903. április 1-ére átadandó előnyösen.

NOVELLY L.
NŐI DIVAT ÜLETE

— végképen —
feloszlik, ez oknál fogva minden nemi női ruhaszövetek, selyem kelmék, mosó árúk, bélések, csipke

és csipkeszövetek, ernyők, sinórzat és más női ruhára való díszítések és sok más pipere cikkek minden elfogadható áron sürgősen **KIÁRUSITTATNAK.**

A kinek a czegnél számla tartozásuk van kéretnek rövid időn belül rendezni.

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Több sebesülés történt mindkét részről, mikor az alsójárai szolgabíró rendeletére nyolcz csendőr tört az ellenségeskedők közé s a további vérontásnak elejét vették.

Hogy az egymás ellen való izgatásban kik a főbűnösök azt a folyamatba tett bűnvizsgálat fogja kideríteni.

Tizenégyéves gyilkos.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, nov. 4.

Egy tizenégy éves gyermeket tartóztatott le tegnap a csendőrség Szöllősen, a ki megölte az anyját és annak szeretőjét.

Özvegy Raeskán Jánosnének néhány év előtt halt el a férje. Az özvegyen kívül egy felnőtt leány és egy kis gyermek maradt hátra. A leány az apja halála után elment szolgálni s azóta nem is igen tért haza, mert ha otthon volt is, rövid idő múlva az anyja elüldözte hazulról. Raeskáné kvártélyosokat tartott, később azonban csak egy Bochnyár Antal nevű legény maradt nála, a kivel szerelmi viszonyt folytatott Ettől kezdve alkalmatlan volt a fiu is otthon; hogy megszabaduljon tőle, inasnak adta az anyja.

A fiunak nem tetszett az inaszkodás, hazament és eljárt a salgótarjáni bányákba dolgozni. Nappal dolgozott a fiu és csak éjjelre járt haza, de akkor is az anyja és annak szeretője folyton szidták és ütötték a gyermeket. A kis fiunak az fájt legjobban, hogy az anyja szeretője Bochnyár folyton az ő meghalt apját szidta.

Az elkeseredett fiu bosszút forralt s azt végre is hajtotta. A gyermeknek a kemence mellett a földön volt a fekvőhelye. Tegnapelőtt este jól be volt fűtve a kemence s lefekvés előtt még néhány darab szentet készített oda a fiu, a mit magával hozott. A mikor Raeskáné és a szere-

tője elaludtak, a fiu megrakta szénnel a kemenczét, azután óvatosan kihuzta a kemencezesövet. Mikor ezzel készen volt, kiosont a szobából, kívülről bezárta az ajtót s azután elment egy rokonához, a hol azt mondta, hogy az anyja elzavarta hazulról. Reggel Raeskánét és Bochnyárt halva találták.

A szomszédoknak, akik a szerencsétlenséget észrevették, feltűnt, hogy az ajtó kívülről volt elzárva. Ez alapon indult meg a nyomozás és kiderült, hogy a Raeskán-fiu ölte meg a szerencsétleneket.

A vén zsvány.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, nov. 4.

A nyolczvanas években egy rettegett rablóbanda működött Csongrád- és Torontálmegyékben. Majd minden héten hire futott valami rablásnak vagy gyilkosságnak, a melyet ez a banda követett el Tót Pörge Imre vezetésével, a ki valamikor a deszki uradalomban szolgált mint kocsis, de azután felcsapott betyárnak. Az akkori megyei pandurok nem tudták elfogni a bandát, a melynek főfészeke a Marosmenti füzesben volt. Innen járt el Tót Pörge Imre a deszki csárdába, a hol akkoriban egy Borbás Erzsí nevű szép leány szolgálta ki a vendégeket. Ehez a leányhoz járt a betyár, a kihez a leány nem nagyon vonzódott, de félt tőle. A leánynak Tombác Antal volt a szeretője, a ki szintén többször megfordult a csárdában.

Husz évvel ezelőtt 1882-ben, amikor a csendőrség megkezdte a működését, Tót Pörge Imrét és a bandáját elfogták; a bevitték Nagy-Kikindára, ahol a törvényszék a rablóvezért, különösen Tombác Antal és a csárdásleány vallomásai alapján husz évi fegyházra ítélte s ezt az ítéletet a felsőbb bíróság is jóváhagyta.

Tót Pörge Imre kitöltötte a husz évi fegyházat és a mult hónap elején szabadult ki. Hazament Ferenczfalvára, hol eszmadia mesteiséget folytatott,

melyet a fegyházban tanult. Ott tudta meg, hogy a volt vetélytársa, Tombác Antal, a ki feleségül vette a szép csárdásleányt, Klárafalván lakik. A vén zsványban e hir hallatára felébredt a bosszúvágy.

A mult kedden elment Klárafalvára. Este nyolcz óra után bekopogtatott Tombácék ablakán s a gazdát kiszólitotta az udvarra. Tombác gyanutlanul lépett ki, de alig hogy az udvarra tette a lábát, a vén zsvány egy éles baltával fejbe ütötte, úgy hogy a szerencsétlen ember meghalt. Mikor ezzel végzett, be akart menni a szobába, de Tombác néval már az ajtóban találkozott, a kit hasonlóképpen összevagdalt. A csendőrség hamarosan kézrekerítette a gyilkost, a ki egykedvűen bevallotta, hogy ő ölte meg Tombácékat, mert bosszút akart rajtuk állani. A gyilkost letartóztatták.

Megkéselt szerető.

Kolozsvár, nov. 4.

A külvárosokban, ahol olesőbb a pálinka és izzóbbak a szenvedélyek, a szerelmi perpatvart rendszerint késsel, vagy pisztolylyal szokták elintézni. Ezt a trádíciót követte Chotek István napszámos is, aki junius hóban hűtlen kedvesét Grün Jozefát súlyosan megsebesítette. A tizenkilenc esztendőös suhanez, akinek elmeállapotán az orvosszakértők semmi kivetni valót nem találtak, egy félesztendeig szerelmes lovagja volt Grün Józsefának. Minden vasárnap bálba vitte a leányt, megtáncoltatta kivilagos virradtig s közben bőkezűen megvendégelte étellel, itallal. És mindezért nem kívánt egyebet csak hűséget. De Józsefa nem ismerte ezt az erényt. Titokban Enger Viktor szerelő munkást szerette, akit különb legénynek tartott Choteknél.

A titok junius másodikán kipattant. A Gitner-féle külvárosi korezmában fényes bál volt, melyen Chotek is megjelent szeretőjével együtt. Éjfél tájban

Chotek észrevette, hogy Józsefa eltűnt. Feltékeny szívét a leg-sötétebb gyanu marcangolta s vérben forgó szemmel kereste mindenfelé a leányt. Künn az utcán, a vendéglő előtt rá is akadt abban a kritikus pillanatban, mikor Enger Viktorral csókot váltott. Chotek karonfogta a leányt, visszavezette a táncterembe s ott a jelenlevők szemeláttára arezul csapta. Aztán tovább táncoltak.

Hajnaltól Chotek hazakisérte a leányt, aki egyik barátjánál szállt meg. A kapuban melegen elbucszott a leánytól, aztán mámoros fővel s bubánatos szívvel esavargott az utcán. Nem tudta elfelejteni az áruló tét a tét-et, melynek tanuja volt s elhatározta, hogy reggel le fog számolni a szeretőjével. Reggel hat órakor már várt a leányra, kit feléje vezérelt a sors.

Heves feltékenykedési jelenet játszódott le köztük, mely azzal nyert befejezést, hogy Chotek egy késsel mellen szurta kedvesét. Choteket két nap mulva letartóztatták s tegnap számolt tett ért a törvényszék előtt. Kijelentette, hogy bűnösnek érzi magát, de mentségül fölhozta, hogy noha ő költött a leányra, az mégis mást szeretett.

A törvényszék néhány órai tárgyalás után fölmentette a vádlottat. Az ítélet jogerős.

HIREK.

Kolozsvár, nov. 4.

— A főkapitány figyelmébe!
És e rovatba kerülnek Önök is nagynevű ivadékaik Erdélyország dicső arisztokratáinak! Nehány nap óta figyelemmel kísérjük, hogy az a magaviselet, melylyel a színházbajáró arisztokraták a nézőközönség türelmét fokozzák, a végsőkig — már túllépett minden határon. A jobb oldali alsó proscenium páholy leggyakoribb színhelye az olyan csendzavarásoknak, minőt még a karzat gyermekjei

TÁRCZA.

Orosz esküdtek.

A „Kolozsvári Ujság“ tárczája.

Akik Tolsztoj legujabb, hatalmas regényét, a „Feltámasztás“-t elolvasták, bizonyára emlékezni fognak arra a maró gunyra melylyel a nagy orosz költő hazájának bírát, esküdteit és a törvényszéki jeleneteket festi. Az oly élethívén, oly igazi színekkel és mégis irányatosan leirt epizód olvasóját akaratlannul is elfogja az az érzés, hogy a szerencsétlen Katjuselának sorsa inkább függ ezerfele véletlentől és hangulattól és mulasztástól, mint az esküdneek „befolyásolástól ment“, lelkesmereti szavától. Hogy a regénynek ép ez a jelnete mily óriási hatással lehet az orosz olva-

sókra, az a körülmény bizonyítja, hogy Tolsztoj leírása kapcsán élénk hírlapi vita keletkezett. Különösen a bírókar érezte magát sértve és e karnak néhány képviselője tollat ragadott, hogy Tolsztoj hegyes nyilait elterelje. Az olvasók legnagyobb részének azonban ép a törvényszéki jelenet tetszett legjobban.

A pro és contra nyilatkozó e vitát jobban megértjük, ha eszünkbe jut, hogy az orosz esküdteknak verdiktjei mily gyakran állanak a legmerőbb lelentétben az elemi igazságérzetnek, sőt magának a józan emberi észnek követelményeivel is. Ezek a verdiktek valóságos csapásaiavá lettek az orosz közéletnek és akárhányszor általános izgatottságot keltenek. Érdekes jelenség, hogy az esküdteknél elítélő kijelentéseit aránylag ritkán támadják meg, mint a felmentőket, mely utóbbiak akár-

hányszor tisztára érthetetlenek és a legelkeserettebb támadást valósággal kihívják.

Két havi orosz igazságszolgáltatásnak anyaga fekszik előttem. Ebből szedek ki néhány példát a fentebb elmondottaknak megvilágítására.

Tulában egy egészséges, erőteljes, fiatal paraszt él. Az öreg, derék apa a fiatal, már rég megnőtt fiut, a régi orosz szokáshoz híven, kurta gyeplőn tartja; nem engedi, hogy lustalkodjék, hogy a pénzt amit keres, pálinkára váltsa fel. Munkára szorítja. A parasztfiunak sehogysem tétszik apjának ez a szigorúsága; egy igen izgalmas jelenet után, melynek folyamán az „atyuska“ kézzelfogható oktatást adott a fiunak, az utóbbi elmegy hazulról, csakhamar talál egy korhelyt, aki megfelelő mennyiségű „votkáért“ kész arra, hogy a szigorú atyuskát a bol-

dogabb tulvilágba küldje, ahol nem lesz többé utjában a fiunak. Azzal hazamegy. A bérnyilkos megöli az öreget, a dolog kiderül, a fiu a vádlottak padjára kerül itt őszinte és leplezetlen vallomást, tesz és — felmentik mert az esküdt urak úgy látják hogy „felhevülésben“, cselekedett.

Vegyüük egy másik esetet.

Takarinovának, az ifju parasztnőnek, el kell hagynia a székvárost, mert utlevele lejárt, a birodalom távoli részében dolgozó derék, józan férje nem küld neki újabb tartozkodási engedélyt, hanem azt kívánja, hogy az asszony hozzá jöjjön. Tatarinova azonban ki egy derék altszittel igen jól töltötte el az idejét, a pétervári életet többre becsüli a vidéki életnél.

(Folytatása következik.)

sem i en engednek meg ma-
guknak; a bal-oldali középsor-
nak páholyában pedig csak idő-
közönként történnek olyan sé-
remlések, mint tegnap is, mikor
egy hátulgombolónadrágos arisz-
tokrata-gyerkőc valami vásáros
sippal mulatta magát. Hol van
ilyenkor a rendőrség? Energi-
kusabb ellenőrzést kérünk a
közcsendet illetőleg úgy a ha-
tóság, mint a színházvezetőség
résztől, mert az mégis csak
bosszantó, hogy holmi hepeziás
alakok illetlen viselkedése miatt
az egész színházi közönség mű-
velőzet helyett bosszankodásban
részesüljön.

— **Karólugót ivott.** Özvegy
Fülöp Jánosné Pata utcai la-
kós tegnap este fél 8 órakor
öngyilkossági szándékkal gyu-
faoldatot ivott. A mentők első
segélynyújtása után a rendőr-
ség a Károli-kórházba
szállította a súlyosan sérült asz-
szonyt.

— **Még egyszer a sikkasztásról.** A „Kolozsvári Friss
Ujság” tegnap reggeli
számában megint arra
igyekezik, hogy egy ha-
zai biztosító-intézet helyi
fiókjánál konstataált szen-
zációs sikkasztásra vo-
natkozó híreket meg-
gyöngítse. És ez alkalom-
mal raktáron tartott, de
esőppet sem alkalmas ér-
velésekhez folyamodik,
melyek azonban épp úgy
ezélt tévesztettek, mint
eddiggi kísérletei. Nem ku-
tatjuk az okokat, me-
lyek lapársunkat erre a
magatartásra készíti, de
kijelentjük, hogy ilyen
nagyfontosságú kérdésben
semmi ujságírói felület-
séget nem ismerünk és
nem bocsájtunk nyilván-
osság elé semmi ilyen
kérdést, amíg bizonyíté-
kokkal nem rendelkezünk.
Hogy az intézet és bü-
nös tisztviselőjének nevét el-
hallgattuk, abban csak a
humauizmus vezette la-
pukat — eltekintve attól,
hogy a hiány már ren-
dezve van, s így nemcsak
büntetőjogi, de más téren
sem eshetik szó sem az
intézetéről, sem a bünről.
Ennyi az utolsó szavunk.

— **Mese a nulláról.** A nulla
közönséges értelemben semmit
jelent, de matematikai szem-
pontból igen nagy becse van.
Az előtte álló számot megtiz-
szerezi s az összeg tulajdono-
sára ez nem is valami kelle-
metlen dolog, különösen ha
váltóról van szó. Jól tudta ezt
Matuska Béni, kit most azért
körözött országsszerte a ko-
lozsvári rendőrség, hogy egy
váltóját, mely 100 koronáról
szólott 0-val toldotta meg s
ezer koronát fizetett ki a
bankkal. A jó madár eltűnt s
nem volt Kolozsváron, mikor
ovatolták a váltót. Kezesei rá-
jöttek a hamisításra és bünvádi

feljelentést tettek Matuska el-
len a hatóságnál, mely országos
köröztetését elrendelte.

— **Verekedő amazonok.** Két
falusi asszony épületes össze-
hasonlásán mulatott tegnap az
Unio-utca közönsége. Jámbrik
Zsuzsa és Oltyán Vasziné vol-
tak a közbámulat hősei, akik
egy közeleső korezmában a leg-
jobb egyetértéssel fogyasztották
a pálinkát. Poharazás közben
összevesztek s az utcán intéz-
ték el bajukat, amugy — falu-
siasan. A következmények aztán
városhoz illők voltak, mert a
rend éber őrei mindkettőt a dol-
gozóházba kísérték.

— **Elvesztett egy Zsiráf** nevű,
kopasz, petytyes kutya. Kéretik
a megtalálót, hogy vigye az ál-
latot Kendi utca 2 szám alatt
lakó tulajdonosához, kitől illő
jutalmat kap

— **Szönyegtolvaj.** Nagy Jó-
zsefnek büntető-jogi vétség mi-
att gyakran meggyül a baja a
hatóságokkal. Tegnap is azért
vezették e magas forum rend-
őrség elé, mert egy Kossuth
Lajos utcai épület lépcsőhá-
zának szönyegét lopta el. A jó
madarat a dolgozóházban szál-
lalták el.

— **A becsületes tolvaj.** Egy
moszkvai színésznőnek. Mickie-
vie kisasszonynak, ezelőtt egy
héttel ellopták az ékszerét, ami
ezeket ért. Másnap a színház
igazgatójának ajtókilincsén egy
kis csomag függött, melyet fel-
nyitottak, mindenki legnagyobb
meglepetésére — az ékszer fe-
kült benne. Hogy mi indította
a tolvajt erre a cselekedetre,
azt nem tudják, de sokan sejt-
tenik, hogy az egész histo-
ria a kisasszony reklámja!

Színház és Művészet.

A föld. Értékes szindarabok
vesztgelnek a színházi könyv-
tár poros szekrényeiben. Miért
nem hozzák ezeket deszkákra a
„Föld“-féle daraboknál, melyek-
nek irodalmi becsük épp oly
kevés, mint, aminő nagy adag
lélektani lehetetlenség, valószí-
nűtlenség tarkítja minden föl-
vonását a tegnapi színműnek
is? A szereplők vasigyekezete
egyetlen darabban sem érvé-
nyesülhet aként, hogy az iro-
dalmi érték emelkedne. Ezt
konstatáltuk tegnap is, midőn
Szentgyörgyi István megrázó
alakításával kapcsolatba hoztuk
ürességtől kongó szerepét a tel-
hetetlen falusi kovácsnak. Üres
szerepből *valamit* tud teremteni
a színész, de a siker ilyen eset-
ben mindig csak *egyéni*. Sza-
kács Andor és Tóvölgyi Mar-
gít szintén elismeréssel feleltek
meg feladatuknak. A mindig
vig Papp Mihály és örökké ter-
mészetes Kassai Károly ma is
sok tapsot arattak. Palotay Pi-
roska indiszponálnak látszott.

Megyeri Dezső tehetségének
diszkrét voltával ragadta meg
a közönség figyelmét

Hunyadi László. A magyar
ciklus egyik legkiemelkedőbb
estéje lesz a mai, a mikor Er-
kel Hunyadi László-ja kerül
színpadra. A dalmi előadását nagy
gondtal készítették elő. Nálunk
eddigelé bizonyos rövidítésekkel
adták az operát, ezuttal azon-
ban Stephanides karnagy az
egész partitúrát betanította a
személyzetnek s a mai előadá-
son lesz alkalma közönségünk-
nek teljes egészében hallani
Hunyadit. A czimszerepet az
aradi nemzeti színház tenoris-
tája, Bejczy György fogja éne-
kelni. A királyt Hunfi, Garát
Vécei, Czilleit Kassai, Szilágyi
Erzsébetet Sugár Anka. Má-
riát Garzó Adél, Mátyás Szabó
Mariska éneklék.

KÖZGAZDASÁG.

A városi sertésvizsgálat. A
már e tárgyban közhírré tett in-
tézkedése egyes részei ellen ér-
dekelt körökből a fogyasztó kö-
zönség szempontjából is méltá-
nylást érdemlő aggodalmak
merülvén föl, a hirdetést a fő-
kapitány ilyen alakba módosi-
totta: I. A sertésöléssel és a
sertéshus kimérésével üzletsze-
rüen foglalkozókra vonatkozó-
lag: a) Kolozsvár sz. kir. város
területén sertések közfogyasz-
tásra csak előzetes állatorvosi
vizsgálat mellett ölhetők le. A
leölt sertések husa szintén csak
előzetes állatorvosi vizsgálat és
bélyegzés után vihető az elár-
sító helyre. b) Közfogyasztás
céljára nyáron, — áprilistól ok-
tóberig, — reggel 5 órától este
5 óráig, télen reggel 6 órától
délután 5 óráig engedtetik meg
a sertésölés. c) Az állatok le-
ölése előtt szabályszerűen kiál-
litott marha-levelet kell a főka-
pitánysághoz, (Bánffy-palota)
dél előtt 11, délután 5 óráig be-
szolgáltatni és ugyanekkor az
állat vagy állatok leölésének
időjét bejelenteni. Kik ezen ren-
delet ellenére vizsgálat nélkül
közfogyasztásra sertést ölnek,
vagy vizsgálat és bélyegzés előtt
sertéshust mérnek ki, az 1888.
évi VII. t. cz. 151. és 154. §-ai
értelmében egy hónapig terjed-
hető elzárással és 200 korona
pénzbírsággal büntetendők. Visz-
szaesés esetében pedig az 1879.
évi XL. t. cz. 104. §-a értelmé-
ben két hónapig terjedhető el-
zárással és 400 korona pénzbün-
tetéssel sújtatnak.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, kedd nov. 4-én.

Hunyadi László.

Eredeti nagy opera. Irta: Egressy
B. zenéjét Erkel F.

SZEMÉLYEK:

V. László — — — Hunfi
Erzsébet — — — Sugár
László — — — Bejczy
Mátyás — — — Szabó
Gara — — — Vécei
Mária — — — Garzó
Czillei — — — Kassai

Kezdete este 7 órakor.

Kiadó-tulajdonos:
SCHABERL JÓZSEF.

Braun Mihály

● hangszerkészítő. ●
● Nagy javító műhely, nagy ●
● raktár az összes hangsze- ●
● rek és azok alkatrészeinek. ●
● Kolozsvár, ●
Vesselényi Miklós-utca 18.

Müller utóda

SOMLYAI M.

Kolozsvárt, Kossuth Lajos-u. 4.

Ajánlja: üveg- porcelán-, lám- pa és háztartási eszközök raktá- rát.	Lámpa javítá- sok, képkere- tezésék ere- deti gyári árakon.
--	---

Telefon 261.

Telefon 261.

Gutenberg-nyomda a

Kereskedők figyelmébe

ajánlja a következő árjegyzékét:

Levélpapír , ezimnyo- mattal nagy alak 1000 pl.	6 kor.-tól.
Levélpapír , ezimnyo- mattal, kis alak 1000 pl.	5 „
Boríték , ezimnyomat- tal, hozzá illő, 1000 pl.	5 „
Számla , negyedrért nagy alakban, igen finom, 1000 pl.	7 „
Számla , kis alakban igen fin. 1000 pl.	5 „
Postacsomag - bélyeg , ha legkevesebb 10,000 db lesz ren- delve	1 „
Pénztárkönyvek , kék és vörös nyomás- sal, számozva	11 „
Másoló könyvek , leg- kitűnőbb minőség- ben, registerrel el- látva	10 „

Árjegyzékekre kérem szí-
ves értesítését és kész-
séggel szolgálok külön
ajánlattal.

Tisztelettel Schaberl József,
a „Gutenberg“-nyomda tu-
lajdonosa.

Telefon 261.

Telefon 261.

Apró hirdetések.

LEVELEZÉSEK.

Tubirjának. Levele van a kiadóba.
Keserű pohár. Várom a választ első levelemre.

Olvassuk !!

Eltemették az apát,
Árvaságban a család.
Nyomor fitné a főszékét,
De Bernáth küldi gépjét.
S menten boldog a tanya,
Nem zokog a jó anya,
Meri a kis varrógéppel
küzdnek a szegénységgel.

Életuntan egy levont
Bernáth korékpárját vette,
Hogy splenjetől szabaduljon,
Testmozgásban meggyógyuljon.
Erdőn, mezőn karikázott,
Napokon át izzadt-fizott,
S vége mi lett a sok turnak?
Most csap fel splen komikusnak!

Bernáth Sándor triciklijén
Kullog árván egy agglegény.
Sóhajva néz néha-néha
Üres filésre a léha.
Egyszer egy ut fordulóján
Felbukkan egy molett kis lány
Két-három szó — barátoknak,
S már duettbe karikáznak.

Ha Bernáthtól vész hegedűt,
Tokot, gyantát és nyirettűt,
Két-három hét el se telik —
S irigved lesz cseh Kubelik.
És ha hegedűt nem szeretsz,
Cziterán is kesereghetsz.
Avagy pedig harmónikán —
Mindenféle szép muszikan.
Nosza pajtás, kiáltás tohát!
Küldjön árjegyzéket Bernáth!

Ha javítani kell a gépet,
Hiányzanak alkatrészek,
Vagy szakad a hegedű hur
Bernáthoz — a közeli ut,
Ioi mindent beszerezhetünk,
Legolesőbban megvehetünk.
Pártoljunk hát csak a magyart —
A hazai versenypárt!

Bernáth Ede Sándor

erdélyrészi varrógép, ke-
rékpár, hangszer és zene-
automata nagy raktára,

Kolozsvár,

a m. kir. Posta és Távirtda szál-
litója. Mechanikai motor erőre
berendezett javító műhely. Pon-
tos, gyors és olcsó kiszolgálás.

**Egyuj Singer varrógép csak
35 frt 10 évi jótállással.**

Olcsó építési anyag!

A bányához jó út vezet!

A Smiel-féle Zöldsapka
melletti kőbányában felhal-
mozódott ép élű száraz nagy
darabokból álló

falkő

helyszüke miatt az eddigi
6 frt helyeit potom áron

kőb-ölenként

2 forint 50 krért

eladó.

Bárczák válthatók Emke-
tér 10. sz.

Erdélyrészi építő társaság.

105 3-12

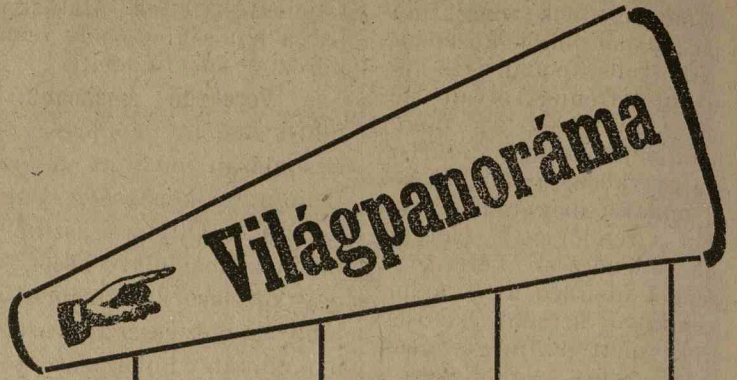
A bányához jó út vezet!

Olcsó építési anyag!

Gyakorlott női ruhavarrónők
azonnal felvétetnek
NOVELLY L.
női divattermében.

KOLOZSVART, Szentegyház-utca 3. sz.

Egy képsorozat nem ismételtetik.



1902. november 2-től november 8-ig.

ÉRDEKES UTAZÁS Nápoly festői környékén.

Belépti díjak: felnőttek részére 40 fillér. Tanulók, gyermekek és katonák
örmistertől lefelé 20 fillért fizetnek. Jegyek előre válthatók Müller utóda
Somlyai M. üvegkereskedésében Kossuth Lajos-utca 4. sz. Egy jegy 30
fillérjével. Előfizetés 8 jegyre 2 korona 40 fillér.
a Világpanoráma igazgatósága.

32 23-0

Lányi Benőné

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-u. 2. sz. emeletén levő

Női kalap

termét ajánlja a m. t. közönség figyel-
mébe, hol nagy választékba elismert
olcsó áron árusít díszített és díszít-
etlen női kalapokat a legdivatosabb
szín és formákban.

81 14-30

Eivállal kalapformázást, festést és díszítést olcsó árban.

HIRDETÉSEK legolesőbb árban
fölvétetnek a
„Kolozsvári Ujság“ kiadóhivatalában.

A Hunyadi-téren látható

Keresztül utazás alkalmával a
fővárosi
NAGY PLASZTIKUM

hol a szobrászatnak, festészetnek,
Plasztikának legujabb kiállítása
csak egy néhány napig látható

Családos, tömeges látogatás miatt
leszállított belépti díj **20 fillér.**
Nytva reggel 9 órától este 10-ig.

Számos látogatásért esedezik
az **igazgatóság**, Bpestről.

Friss Moslék

kapható folyó hó 5-től kezdve
naponként minden időben

Czell Frigyes és fiai ipari szeszgyárában.

É r t e s i t é s.

Cselédosztály.

A jótékonság apostolának nevét viselő „Báró Hirsch Mór“ egyesület
fölvész tagokat egész 50 éves korukig. Ezen egyesület célja: Törzstagjait
és hozzátartozóit betegség esetén az egyesület költségén gondos orvosi
gyógykezelésben, gyógyszerek díjmentes kiszolgáltatásában és a törzstagok-
kat betegség esetén heti 10 korona pénzsegélyben részesíteni, valamint el-
halálása alkalmából hátramaradott családjának megfelelő segélyösszeget
nyújtani; ezáltal egyesületünk hivatalnokok, kereskedők és iparosok részére
különösen ajánlatos.

Az egyesület 3 osztályt állított fel és pedig:

Az A) osztályba felvétetnek tagok 40 éves koráig; havi járulék 6 ko-
rona, a tag elhalálása esetén hátramaradottjai az alapszabályokban foglalt
feltételek mellett **2400 korona segélyösszegben részesülnek;**

A B) osztályba felvétetnek tagok 45 éves korig; havi járulék 4 ko-
rona 10 fillér, a tag elhalálása esetén hátramaradottjai ugyanazon feltéte-
lek mellett **1200 korona végösszegben részesülnek,** végre;

A C) osztályba felvétetnek tagok 50 éves korig; havi járulék 3 ko-
rona 10 fillér, a tag elhalálása esetén hátramaradottjai ugyanazon feltéte-
lek mellett **600 korona segélyösszegben részesülnek.**

Tagul felvétetik — és pedig folyó évi november hó 1-től november vá-
gégig teljesen díjmentesen, minden feddhetetlen jellemű egyén, állás, vallás
és nemre való különtség nélkül.

Az ezen osztályba belépő cselédtartó tagok csekély évi 4 korona tag-
sági díj fizetés ellenében abban a rendkívüli kedvezményben részesülnek,
hogy azt a terhet, melyet az 1875. év III. törvényezikk 1. §-ának 5. pontja
rájuk ró, helyettük az egyesület vállalja magára vagyis beteg cselédjeiket — a
gazda teljes megkímélésével — valamely nyilvános kórházba saját költségén
gyógykezeltet.

Ha tekintettel vesszük, hogy egy megbetegedési eset a cselédtartónak
egyéb kellemetlenségeken felül meg 15 évi tagsági díjjal felérő költségeket
okozhat egyszerre, feleslegesnek véljük annak további bizonyítását, hogy
ezen új osztály is a közérdeknek és humanizmusnak áll szolgálatában.

Bővebb fevilágosítást ad és a felvételt eszközöli a titkári hivatal
Emke-tér 3. sz.

Deáky Albert,

Dávid Lajos,

elnök.

titkár.

„Báró Hirsch Mór“ jótékonsági és önszegélyző-egyesület.